



## PROCESS CHRONO OPERATIONS MANUAL

www.adidaswatches.com

### WATER RESISTANCY RATINGS AND WATCH CARE

CASE RATING	RAIN, SPLASHES, ETC.	SHALLOW SWIMMING, SUBMERSION*	SURFING, SURFKAYING, SPEARFISHING*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

#### NEVER PUSH A BUTTON OR SET THE WATCH WHEN SUBMERGED.

\*RINSE WATCH WITH SOAP AND WATER AFTER EXPOSURE TO SALT WATER OR SAND. Replace the battery at least every two years. Dead or low batteries left in a watch may leak and destroy the movement of your watch. If you have a water-resistant watch, know that the water resistancy is attained using rubber or plastic seals which will deteriorate under normal conditions and reduce the water resistancy of your watch. These seals should be checked by an authorized jeweler at least every two years to ensure the rated water resistancy. Do not expose your watch to extreme temperatures (over 60°C or 140°F, under -10°C or 14°F). No hot tubs or saunas.

Avoid extreme shocks.

### ANGABEN ZUR WASSERDICHTIGKEIT DER UHR UND PFLEGEHINWEISE

ANGABEN ZUM GEHÄUSE	REGEN, SPRITZWASSER USW.	SCHWIMMEN IM FLACHEN WASSER, TETRABÜHEN*	SURFEN, SURFKAYEN, SPEERFISCHEN*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

#### DRÜCKEN SIE NIE EINEN SCHALTER UND STELLEN SIE DIE UHR NICHT, WENN SIE SICH IM WASSER BEFINDET.

\*SPÜLEN SIE DIE UHR MIT SEIFE UND WASSER AB, NACHDEM SIE SALZWASSER ODER SAND AUSGESETZT WURDE.

Wechseln Sie die Batterie mindestens alle zwei Jahre. Leere oder schwache Batterien können in der Uhr auslaufen und das Uhrwerk beschädigen. Falls Sie eine wasserfeste Uhr besitzen, sollten Sie beachten, dass die Wasserdichtigkeit durch die Gummi- oder Kunststoffdichtungen erzielt wird. Diese Dichtungen nutzen sich mit der Zeit ab, und die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr wird dadurch beeinträchtigt. Diese Dichtungen sollten alle zwei Jahre von einem Fachbetrieb überprüft werden, um die angegebene Wasserdichtigkeit sicherzustellen. Setzen Sie Ihre Uhr nie extremen Temperaturen aus (über 60 °C, unter -10° C). Darf nicht in der Badewanne oder in der Sauna verwendet werden.

Extreme Erschütterungen vermeiden.

### CARACTÉRISTIQUES D'ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET ENTRETIEN DE LA MONTRE

CARACTÉRISTIQUES DU BOÏTIER	PLUIE, ÉCLAIRABOUÉSURES, ETC.	NAGE EN LAU, PROFONDEUR, IMMERSION*	SURF-PLONGÉE, WATER SKI, PEÏCHE AU RANÇON*
30 MÈTRES	✓	⊘	⊘
50 MÈTRES	✓	✓	⊘
100-200 MÈTRES	✓	✓	✓

#### LORSQUE LA MONTRE EST DANS L'EAU, N'APPUYEZ JAMAIS SUR UN BOUTON ET N'EFFETUEZ AUCUN RÉGLAGE.

\*RINÇEZ LA MONTRE AU SAVON ET À L'EAU APRÈS TOUTE EXPOSITION À L'EAU DE MER OU AU SABLE.

Remplacez la pile au moins tous les deux ans. Des piles usées ou faibles laissées dans une montre risquent de fuir et de détruire le mouvement de votre montre. Si vous possédez une montre étanche, n'oubliez pas que l'étanchéité s'obtient en utilisant du caoutchouc ou des joints en plastique qui se détériorent dans des conditions normales d'utilisation et diminuent l'étanchéité de votre montre. Ces joints doivent être vérifiés par un bijoutier agréé au moins tous les deux ans pour garantir le taux d'étanchéité spécifié. Ne pas exposer votre montre à des températures extrêmes (au-dessus de 60 °C ou 140 °F, ou en dessous de -10 °C ou 14 °F). Ne pas porter dans les bains à remous ou saunas.

Évitez les chocs extrêmes.

### GRADO DI RESISTENZA ALL'ACQUA CURA DELL'OROLOGIO

GRADO DELLA CASSA	PIGGIA, SCHIZZI, ETC.	NUOTO IN ACQUA, BASSE, PROFONDEI, IMMERSIONI*	SURF, SNORKELING, PESCA CON SUBACQUEA*
30 METRI	✓	⊘	⊘
50 METRI	✓	✓	⊘
100-200 METRI	✓	✓	✓

#### NON PREMERE MAI ALCUN PULSANTE E NON CONFIGURARE L'OROLOGIO DURANTE LA SOMMERSIONE

\*Sciacquare con acqua e sapone dopo l'esposizione all'acqua di mare o alla sabbia.

Sostituire la batteria almeno una volta ogni due anni. Se le batterie scariche o quasi scariche vengono lasciate nell'orologio, possono perdere o rompere il movimento dell'orologio. Se l'orologio è resistente all'acqua, l'impermeabilità viene mantenuta mediante guarnizioni in gomma o plastica, che nelle normali condizioni, si deteriorano riducendo tale capacità nell'orologio. Tali guarnizioni devono essere controllate da un gioielliere autorizzato ogni due anni per garantire la resistenza all'acqua indicata. Non esporre l'orologio a temperature estreme (oltre 60°C o 140°F, al di sotto di -10°C o 14°F). Non adatto a vasche con acqua calda o saune.

Evitare urti eccessivi.

### ÍNDICE DE RESISTENCIA AL AGUA MANTENIMIENTO DEL RELOJ

ÍNDICE DE LA CARCASA	LUVIA, SALPICADURAS, ETC.	NADACIÓN SUPERFICIAL, SUBMERSIÓN*	SURF, SNORKELING, PESCA CON ARPA*
30 METROS	✓	⊘	⊘
50 METROS	✓	✓	⊘
100-200 METROS	✓	✓	✓

#### NUNCA PRESIONE UN BOTÓN NI AJUSTE EL RELOJ CUANDO ESTE ESTÉ SUMERGIDO

\*LIMPIE EL RELOJ CON JABÓN Y AGUA DESPUÉS DE EXPONERLO AL AGUA SALADA O A LA ARENA.

Cambie la pila al menos cada dos años. Las pilas agotadas o con poca vida que se dejen en el reloj pueden gotear y destruir el movimiento del reloj. Si tiene un reloj resistente al agua, sepa que la resistencia al agua se consigue utilizando precintos de goma o plástico que se deterioran bajo condiciones normales, reduciendo así la resistencia al agua de su reloj. Tales precintos deberían ser comprobados por un taller certificado al menos una vez cada dos años para asegurar una correcta resistencia al agua. No exponga su reloj a temperaturas extremas (superiores a 60 °C o 140 °F, inferiores a -10 °C o 14 °F). No lleve su reloj en jacuzzis o saunas.

Evite los impactos.

### WARNING:

Never push a button or set the watch when it is submerged under water. Ever. Always make sure the crown is pushed in or screwed down before getting your watch wet.

## 1 SETTING THE TIME

Note: Some watches come equipped with a screw-down crown. The crown must be unscrewed by turning it counter-clockwise before you can pull the crown out.

- PULL crown out to position A.
- TURN the crown in either direction to adjust the time.
- PUSH crown all the way back in (make sure it is screwed down if it is a screw crown).

## 1 EINSTELLEN DER UHRZEIT

Hinweis: Manche Uhren haben eine festschraubbare Krone. Die Krone muss durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn losgeschraubt werden, bevor Sie sie herausziehen können.

- ZIEHEN Sie die Krone bis Position A heraus.
- DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung, um die Zeit zu stellen.
- DRÜCKEN Sie die Krone wieder ganz hinein (und schrauben Sie sie fest, wenn es sich um eine festschraubbare Krone handelt).

## 1 RÉGLAGE DE L'HEURE

Remarque : Certaines montres sont équipées d'un remontoir à visser. Le remontoir doit être dévissé en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que vous puissiez le tirer.

- TIREZ le remontoir pour le mettre en position A.
- TOURNEZ le remontoir dans un sens ou dans l'autre pour régler l'heure.
- REPOUSSEZ le remontoir pour qu'il reprenne sa position initiale (assurez-vous qu'il est bien revissé si c'est un remontoir à vis).

## 1 IMPOSTAZIONE DELL'ORA

Nota: Alcuni orologi sono dotati di una corona a vite. È necessario svitare la corona ruotandola in senso anti-orario prima di poterla estrarre.

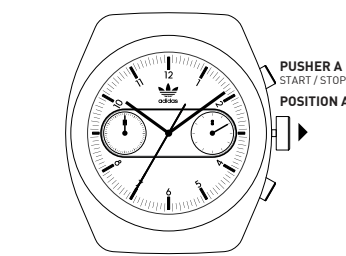
- ESTRARRE la corona portandola in posizione A.
- RUOTARE la corona in una delle due direzioni per regolare l'ora.
- SPINGERE la corona verso il basso fino in fondo (se la corona è a vite, accertarsi che sia avvitata completamente).

## 1 AJUSTAR LA HORA

Nota: Algunos relojes están dotados de una corona atornillada. Hay que desenroscar la corona girándola en contra del sentido de las agujas del reloj antes de poder tirar de ella.

- TIRE de la corona hasta la posición A.
- GIRE la corona en la dirección correcta para ajustar la hora.
- EMPUJE la corona a su posición inicial (asegúrese de atornillarla si es una corona atornillada).

## 2



## 2 USING THE CHRONOGRAPH

Note: Some watches come equipped with a screw-down crown. The crown must be unscrewed by turning it counter-clockwise before you can pull the crown out.

- Use PUSHER A to start the chronograph.
- The chronograph can be started and stopped each time PUSHER A is pressed.
- When in the stopped state use PUSHER B to Reset the chronograph to Zero.

## 2 BEDienung DES CHRONOGRAPHEN

Hinweis: Manche Uhren haben eine festschraubbare Krone. Die Krone muss durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn losgeschraubt werden, bevor Sie sie herausziehen können.

- Drücken Sie KNOPF A, um den Chronographen zu starten.
- Mit jedem Drücken von KNOPF A kann der Chronograph gestartet bzw. angehalten werden.
- Drücken Sie im angehaltenen Zustand auf KNOPF B, um den Chronographen wieder auf null zurückzusetzen.

## 2 UTILISATION DU CHRONOMETRE

Remarque : Certaines montres sont équipées d'un remontoir à visser. Le remontoir doit être dévissé en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que vous puissiez le tirer.

- Appuyez sur le BOUTON-POUSSOIR A pour démarrer le chronomètre.
- Le chronomètre peut être démarré et arrêté à chaque fois que vous appuyez sur le BOUTON-POUSSOIR A.
- Lorsque le chronomètre est arrêté, utilisez le BOUTON-POUSSOIR B pour le remettre à zéro.

## 2 UTILIZZO DEL CRONOGRIFO

Nota: Alcuni orologi sono dotati di una corona a vite. È necessario svitare la corona ruotandola in senso anti-orario prima di poterla estrarre.

- Premere il PULSANTE A per avviare il cronografo.
- È possibile avviare e arrestare il cronografo premendo ogni volta il PULSANTE A.
- Con il cronografo arrestato, premere il PULSANTE B per azzerarlo.

## 2 USO DEL CRONOGRIFO

Nota: Algunos relojes están dotados de una corona atornillada. Hay que desenroscar la corona girándola en contra del sentido de las agujas del reloj antes de poder tirar de ella.

- Use el PULSADOR A para iniciar el cronógrafo.
- El cronógrafo se iniciará y detendrá cada vez que se presione el PULSADOR A.
- Con el cronógrafo detenido, use el PULSADOR B para restablecerlo a cero.

After replacing the battery, you will need to recalibrate the Chronograph hands:

- PULL the crown out to position A.
- Press PUSHER A to move the chronograph second hand forward until you reach the Zero position.
- Hold down PUSHER A to rapidly move the chronograph second hand forward.
- Once hands are set at the zero position you can push the crown all the way back in (make sure it is screwed down if it is a screw crown).

Nachdem die Batterie ausgetauscht wurde, müssen Sie die Zeiger des Chronographen erneut kalibrieren:

- ZIEHEN Sie die Krone bis Position A heraus.
- Drücken Sie KNOPF A, um den Sekundenzeiger des Chronographen bis in die Nullposition vorwärts zu bewegen, um den Sekundenzeiger des Chronographen schnell vorwärts zu bewegen.
- Wenn die Zeiger auf null gestellt sind, können Sie die Krone wieder vollständig zurückschieben (achten Sie darauf, dass sie eingeschraubt wird, wenn es sich um eine verschraubte Krone handelt).

Après avoir remplacé la batterie, vous devrez recalibrer les aiguilles du chronomètre :

- TIREZ le remontoir pour le mettre en position A.
- Appuyez sur le BOUTON-POUSSOIR A pour déplacer en avant l'aiguille des secondes jusqu'à la position zéro.
- Maintenez enfoncé le BOUTON-POUSSOIR A pour déplacer rapidement l'aiguille des secondes en avant.
- Une fois que les aiguilles sont à la position zéro, vous pouvez pousser le remontoir jusqu'au bout (assurez-vous qu'il est bien revissé si c'est un remontoir à vis).

Dopo aver sostituito la batteria, è necessario ricalibrare le lancette del cronografo:

- ESTRARRE la corona portandola in posizione A.
- Premere il PULSANTE A per far avanzare la lancetta dei secondi fino a raggiungere lo zero.
- Tenere premuto il PULSANTE A per far avanzare rapidamente la lancetta dei secondi.
- Quando entrambe le lancette saranno sullo zero, spingere completamente in dentro la corona (se la corona è a vite, accertarsi che sia avvitata completamente).

Después de cambiar la batería, tendrá que volver a calibrar las manecillas del cronógrafo:

- TIRE de la corona hasta la posición A.
- Presione el PULSADOR A para mover la segunda manecilla del cronógrafo hacia delante hasta alcanzar la posición cero.
- Mantenga presionado el PULSADOR A para mover rápidamente la segunda manecilla del cronógrafo hacia delante.
- Cuando las manecillas estén en la posición cero, pulse la corona para ubicarla en su posición inicial (si es de tornillo, asegúrese de que queda atornillada).

© 2018 adidas AG. adidas, the Trefoil logo and the 3-Stripes mark are registered trademarks of the adidas Group.

© 2018 adidas AG. adidas, le logo trèfle et le logo des 3 bandes sont des marques déposées du groupe adidas.

Nixon I United States of America  
Made under license from adidas AG.

Nixon I États-Unis d'Amérique  
Fabriqué sous licence d'adidas AG.



Hg, Cd, Pb



### TWO (2) YEAR INTERNATIONAL WARRANTY

Adidas watches offers a limited warranty on defects in materials and workmanship for a period of two (2) years after original purchase from an authorized dealer. Normal wear and tear, loss or theft, and watch batteries, crystals, cases, straps and bracelets are not covered. Warranty is void if the caseback is opened, there is evidence of misuse, excessive wear or water damage. During the warranty period, if the watch movement, hands or dial prove to be defective, your watch will be repaired or replaced at no cost. In the case of a replacement, if your adidas model is unavailable, a watch of equal value and similar style will be offered. Proof of purchase is required for all warranty claims. Please visit [www.adidaswatches.com/instructions](http://www.adidaswatches.com/instructions) for operating manuals, warranty and repair center information.

### FOR AUSTRALIAN CONSUMER

Adidas watches offers a limited warranty on defects in materials and workmanship for a period of five (5) years for movement, hands and dials; two (2) years for water resistance; and one (1) year for battery, after purchase from an authorized dealer. Normal wear and tear, loss and/or theft are not covered. Warranty is void if the caseback is opened, there is evidence of misuse, excessive wear or water damage. During the warranty period, if the watch movement, hands or dial prove to be defective, your watch will be repaired or replaced at no cost. In the case of a replacement, if your adidas model is unavailable, a watch of equal value and similar style will be offered. Proof of purchase is required for all warranty claims. Please visit [www.adidaswatches.com/instructions](http://www.adidaswatches.com/instructions) for operating manuals, warranty and repair center information.

### INTERNATIONALE GARANTIE VON ZWEI (2) JAHREN

Adidas Watches gewährt eine beschränkte Garantie von zwei (2) Jahren auf Material- und Herstellungsfehler, die am Tage des Kaufs bei einem autorisierten Händler in Kraft tritt. Davon ausgeschlossen sind normale Abnutzung, Verlust oder Diebstahl, Uhrenbatterien, Glas, Gehäuse, Riemen und Armbänder. Die Garantie erlischt, wenn die Gehäuserückseite geöffnet wird oder wenn Anzeichen für unangemessenen Gebrauch, übermäßigen Verschleiß oder einen Wasserschaden vorliegen. Wenn während des Garantiezeitraums Schäden an Uhrwerk, Zeigern oder Anzeige auftreten, wird Ihre Uhr kostenfrei repariert oder ersetzt. Wenn Ihre Uhr ersetzt werden muss, und Ihr aktuelles Adidas-Modell nicht verfügbar ist, wird Ihnen ein gleichwertiges, stilistisch ähnliches Modell angeboten. Ein Kaufnachweis ist für etwaige Garantieansprüche erforderlich. Bedienungsanleitungen sowie Informationen zur Garantie und zu Reparaturzentren finden Sie unter [www.adidaswatches.com/instructions](http://www.adidaswatches.com/instructions).

### DEUX (2) ANNÉES DE GARANTIE INTERNATIONALE

Les montres adidas offrent une garantie limitée couvrant les défauts de matériaux ou de main-d'œuvre d'une durée de deux (2) ans à partir de la date d'achat de l'article auprès d'un revendeur agréé. La garantie ne couvre pas l'usage et l'usure normale, la perte ou le vol, les piles, le verre, le boîtier, l'attache et les bracelets. La garantie sera déclarée nulle si le boîtier est ouvert, si l'objet présente des signes de mauvais usage, d'usage excessif ou de dégâts des eaux. Pendant la période de la garantie, si le mouvement de la montre, les aiguilles ou l'écran sont défectueux, votre montre sera réparée ou remplacée gratuitement. Dans le cas d'un remplacement, si votre modèle adidas n'est pas disponible, une montre d'une valeur égale et de style similaire vous sera offerte. Une preuve d'achat est requise pour toute réclamation au titre de la garantie. Veuillez consulter [www.adidaswatches.com/instructions](http://www.adidaswatches.com/instructions) pour obtenir le mode d'emploi, la garantie et les informations concernant le service de réparation.

### GARANZIA INTERNAZIONALE DI (2) ANNI

Adidas watches offre una garanzia limitata per i difetti dei materiali o di produzione per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto presso un rivenditore autorizzato. La garanzia non copre i danni da usura, smarrimento o furto anche di batterie cristallini, astucci, cinghietti e cinturini dell'orologio. La garanzia è nulla se il fondello è aperto, se sussiste evidenza di uso improprio, eccessiva usura o danni provocati dall'esposizione all'acqua. Durante il periodo di copertura della garanzia, se il movimento dell'orologio, delle lancette o del quadrante dovesse rivelarsi difettoso, l'orologio verrà riparato o sostituito senza alcun costo. In caso di sostituzione, se il modello adidas acquistato non è disponibile, verrà offerto un orologio di pari valore e con uno stile simile. Per tutte le richieste in garanzia, è necessaria la ricevuta d'acquisto. Visitare la pagina [www.adidaswatches.com/instructions](http://www.adidaswatches.com/instructions) per reperire manuali d'uso, informazioni sulla garanzia e sul centro riparazioni.

### DOS (2) AÑOS DE GARANTÍA INTERNACIONAL

Los relojes adidas ofrecen una garantía limitada para defectos de materiales y fabricación por un período de dos (2) años tras la compra original a un distribuidor autorizado. La garantía no cubre el desgaste normal, la pérdida ni el robo, así como tampoco cubre las pilas, los cristales, las cajas, las correas o las pulseras de los relojes. La garantía quedará invalidada si se abre la parte posterior del reloj o si existen pruebas de uso inadecuado, desgaste excesivo o daños por agua. Durante el periodo de garantía, si se comprueba que el movimiento, las manecillas o la esfera del reloj son defectuosos, se reparará su reloj o se sustituirá por otro sin coste alguno. En caso de sustitución, si su modelo adidas no está disponible, se le ofrecerá un reloj de un valor equivalente y un estilo similar. Es necesario disponer del comprobante de compra para todas las reclamaciones de garantía. Puede acceder a [www.adidaswatches.com/instructions](http://www.adidaswatches.com/instructions) para consultar los manuales de instrucciones y encontrar información sobre la garantía y el centro de reparación.

